

**Dispozitivul**

Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, precum și principiile efectivității și echivalenței trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări a unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, potrivit căreia, în materie de acțiuni în încetare exercitate de asociațiile pentru protecția consumatorilor, pe de o parte, o astfel de acțiune trebuie exercitată în fața instanțelor de la sediul sau de la domiciliul pârâtului și, pe de altă parte, decizia de necompetență teritorială pronunțată în primă instanță nu este supusă apelului.

(<sup>1</sup>) JO C 379, 8.12.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 12 decembrie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — HARK GmbH & Co KG Kamin- und Kachelofenbau/Hauptzollamt Duisburg**

(Cauza C-450/12) (<sup>1</sup>)

(Tariful vamal comun — Clasificare tarifară — Nomenclatura combinată — Pozițiile 7307 și 7321 — Seturi de burlane de sobă — Noțiunile „părți” de sobe de încălzit și „accesorii de țevărie”)

(2014/C 45/22)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Düsseldorf

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: HARK GmbH & Co KG Kamin- und Kachelofenbau

Pârât: Hauptzollamt Duisburg

**Obiectul**

Cerere de decizie preliminară — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretarea anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 4, p. 3), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1031/2008 al Comisiei din 19 septembrie 2008 (JO L 291, p. 1) — Interpretarea pozițiilor 7307 și 7321 — Clasificarea burlanelor de sobă.

**Dispozitivul**

Nomenclatura combinată care figurează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, în versiunea care rezultă din Regulamentul (CE) nr. 1031/2008 al Comisiei din 19

septembrie 2008, trebuie interpretată în sensul că un set de burlane de sobă precum cel în discuție în cauza principală, care cuprinde o piesă tubulară din oțel îndoită în unghi drept, având un diametru exterior de 154 mm și dimensiuni exterioare de 495 mm × 595 mm, acoperită cu un strat de lac rezistent la temperaturi ridicate și prevăzută cu o supapă de închidere pentru a permite curățarea interioară, cu o piesă de racordare la coșul de fum, precum și cu un obturator corespunzător, trebuie să fie clasificată la poziția 7321 din Nomenclatura combinată menționată, în calitate de parte din oțel a unei sobe de încălzit.

(<sup>1</sup>) JO C 389, 15.12.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 12 decembrie 2013 (cerere de decizie preliminară formulată de Gerechtshof te 's-Hertogenbosch — Țările de Jos) — în procedura inițiată de X**

(Cauza C-486/12) (<sup>1</sup>)

(Protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal — Directiva 95/46/CE — Condiții de exercitare a dreptului de acces — Perceperea unor taxe excesive)

(2014/C 45/23)

Limba de procedură: olandeza

**Instanța de trimitere**

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

**Partea din procedura principală**

X

**Obiectul**

Cerere de decizie preliminară — Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Țările de Jos) — Interpretarea articolului 12 litera (a) a doua liniuță din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10) — Drept de acces la date — Comunicare de date care fac obiectul prelucrării — Noțiune — Acordarea accesului la date — Perceperea unei taxe.

**Dispozitivul**

1. Articolul 12 litera (a) din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date trebuie interpretat în sensul că nu se opune percepției de taxe cu ocazia comunicării de date cu caracter personal de către o autoritate publică.